

# **f-Five True Wireless**

User Manual

Model: F5TW01



# Important safety instructions

1. Read, follow and keep these instructions.
2. For the best possible experience, always use the product as described by the manufacturer.
3. Always handle your earphones with care and protect them from external damage.
4. Clean your earphones using a soft dry cloth. Never use water, cleaning detergent, leather polish or other substances as they may damage your earphones permanently.
5. Avoid exposure to extreme conditions such as very cold or hot temperatures, magnetic fields or damp environments.
6. Listening to music at high volume for prolonged periods of time can cause permanent damage to your hearing.
7. Contains small parts and are not suitable for children age three (3) and below.
8. The earphones contain magnetic material.
9. The earphones contain a Lithium battery. If misused or damaged it can become a hazard and is at risk of explosion.
10. Should a battery cell leak, do not allow the liquid to come in contact with skin or eyes.
11. The earphones must not be disposed of with regular household waste.
12. Please dispose of in accordance with local regulations.
13. Do not use your earphones in the immediate proximity (10 cm) of a pacemaker. Do not subject the earphones and included accessories to abnormal wear and tear.
14. Do not expose the earphones to temperatures below -20°C or above +45°C.
15. Do not charge the earphones in temperatures below 0°C or above +45°C.
16. Do not attempt to burn the earphones. The battery could explode causing injury and death.
17. Do not attempt to open, modify, disassemble, repair or in other way access the internal structure of the earphones. They are not user serviceable.
18. Do not use or store the earphones near to a vehicle airbag due to risk of injury.
19. Do not use earphones while driving, jogging or walking through traffic areas.
20. Earphones effectively isolate external sound and noise which means that when in use, you might not be able to hear your surroundings.
21. Do not drop, sit on or cause other unusual impact to the earphones.
22. Do not expose to fire, water or high voltage equipment.
23. Do not expose the earphones to rain or moisture.
24. Do not use the earphones near water, bathtubs, sinks, saunas, pools, other liquids or moist areas.

# Statements

## EU Declaration of conformity

Hereby Northbaze Distribution AB declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Caution

Risk of explosions if battery box is damaged or opened. Dispose of used battery according to your local waste disposal authority.

## US Compliance Information

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## US FCC radiation exposure statement

FCC ID: 2AJ0C-F5TW01. The product comply with the US portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

## Canada Compliance Information

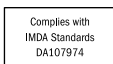
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Model name: F5TW01



018-200242



## Getting started

### Power on/off and pairing

To power on, place the earpieces in the charging case then take them out of the charging case. The LED on both earpieces will flash in white.

The LED will flash in red and white as the earphones enter pairing mode automatically. To pair, go to Bluetooth® settings on your device and select "JAYS f-Five True Wireless". The white and red flashing LED on the earpiece will turn off upon a successful connection and change to a slow white flashing every fifth second. If the pairing fails, the earpieces will stay in pairing mode as the LED flash in red and white for a few minutes until they finally power off.

To power off, place the earpieces in the charging case and they will turn off automatically. If the Bluetooth® on the paired device turns off, the earphones will turn off automatically.

### Reconnecting and additional pairing

If the earpieces recognize a nearby previously paired Bluetooth® device when taken out of the charging case, they will pair automatically to that certain device as the LED changes to a slow white flashing every fifth second.

### Charging the earpieces

Place the earpieces in the charging case, the charging will begin automatically. The charging is indicated by the red LED flashing on each earpiece. Left and right LED on the charging case will also be lit when charging corresponding earpiece. When the red and white LEDs turn off, the earphones are fully charged.

### Charging the case

Charge the case by connecting the included cable to the bottom of the case and any certified USB power output. A full 100% charge will take around 2.5 hours (depending on temperature and charger).

### Battery status of the earpieces

When the LED flash in red every five minutes, the battery level is running low. The battery level will also be displayed at the top of the screen of the paired device (may not apply to all devices). When the earpieces are placed in the case, the LEDs on the case will first display the battery level of the case, after that - the left and right LEDs will flash if the corresponding earpiece needs charging.

### Battery status of the case

When the earpieces are placed in the case, the LEDs on the case will display the battery level of the case. One light, 25% battery. Two lights, 50% battery. Three lights, 75% battery. Four lights 100% battery.

## Troubleshooting

### Problem pairing and connecting

- Make sure the earphones are not connected to another device.
- Disable and enable Bluetooth® on your device.
- Move the earphones closer to the device or alter their positions to avoid Bluetooth® interference.
- Verify no other wireless equipment interfere with your earphones Bluetooth® signal.
- If the earpieces does not pair with eachother, place the earpieces in the charging case, then take them out both at the same time.

### Problem with sound transmission

Move the streaming device to another position. Your body, distance, differen materials and other wireless equipment can interfere with the wireless signal between your device and earphone.

### FAQ and quickstart guide

Visit [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) for more instructions and help on this product.

# Legal & Warranty

## Environmental information

This product complies with international directives, including but not limited to WEEE Directive (2012/19/EU). Do not dispose with normal household waste. Please consult your local waste disposal authority for guidance on how to properly recycle or dispose of this product.



## Manufacturer's limited warranty

Your original Northbaze Distribution AB product is covered by a warranty of twelve (12) months from the date of purchase of a brand new, unused Northbaze Distribution AB product by the original purchaser. Northbaze Distribution AB guarantees that the product is free from faults in the materials, design and workmanship when it was sold to the purchaser. If you are not able to submit the receipt when making a warranty claim you may be obliged to pay for any repairs carried out. Proof of purchase must clearly state the date of purchase, name of the product and authorized resellers' details.

The Warranty Period cannot be extended or renewed due to subsequent resale or replacement of the product. This Limited Warranty does not affect your legal rights under your applicable national laws relating to the sale of consumer electronic products. Defective parts replaced within the Limited Warranty Claim shall become the property of Northbaze Distribution AB.

## What is not covered by the limited warranty?

- Faults caused by wear and tear, age-related battery capacity loss, accidents, dropping, mechanical damage, moisture, chemical products, abnormal impact damage or force majeure.
- Modifications or repairs performed by yourself or third party without Northbaze Distribution AB approval.

## How to get warranty service

If you wish to make a Warranty Claim within the Limited Warranty Period, please contact the reseller of your product for further help. You will need to provide the proof of purchase and the affected part. Any defective parts covered by the Limited Warranty will be repaired or replaced free of charge. Replaced or repaired parts provided during the Warranty Period will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for sixty (60) days from the date of repair or replacement, whichever is longer. For FAQ please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## Komma igång

### Starta, stänga av samt parkoppling

För att starta, placera först båda hörlurarna i laddboxen. Ta sedan ut hörlurarna ur laddboxen. LED-lamporna på båda hörlurarna blinkar vitt.

LED-lamporna blinkar rött och vitt när hörlurarna går in i automatiskt parkopplingsläge. För att parkoppla, gå till Bluetooth®-inställningarna på din enhet och välj "JAYS F-Five True Wireless". Den röd och vita blinkande LED-lamporna släcks vid en lyckad parkoppling och skiftar över till ett långsamt vitt blinkande var femte sekund. Om parkopplingen misslyckas stannar hörlurarna i parkopplingsläget, indikerat av den röd-vita blinkande LED-lamporna som till slut släcks efter ett par sekunder innan hörlurarna stängs av.

För att stänga av, placera båda hörlurarna i laddboxen för att automatiskt stänga av dom. Om Bluetooth® stängs av på den parkopplade enheten kommer hörlurarna stängas av automatiskt efter ett par minuter utan parkoppling.

### Återanslutning och ytterligare parkoppling

Hörlurarna kommer automatiskt att försöka återansluta till den senast använda enheten när hörlurarna tas ut ur laddboxen. Vid en lyckad parkoppling blinkar LED-lamporna vit var femte sekund

### Laddning av hörlurarna

Placera hörlurarna i laddboxen, laddningen påbörjas automatiskt. Under laddning blinkar LED-lamporna på båda hörlurarna rött. Vänster och höger LED-lampa på laddboxen lyser när motsvarande hörlur laddas. När de vita och röda LED-lamporna släcks är hörlurarna fulladdade.

### Laddning av laddboxen

Ladda laddboxen genom att ansluta den medföljande kabeln till ingången på undersidan av laddboxen och ett eluttag. En 100% laddning tar cirka 2.5 timmar (beroende på temperatur och laddare).

### Batteristatus på hörlurarna

När LED-lamporna på hörlurarna blinkar rött var femte minut är batterinivån låg. Hörlurarnas batterinivå visas på displayen hos den parkopplade enheten (gäller ej alla sorters enheter). När hörlurarna placeras i laddboxen tänds LED-lamporna på laddboxen. Först visas batterinivån av laddboxen, sedan blinkar vänster och höger LED-lampa om motsvarande hörlur behöver laddas.

### Batteristatus på laddboxen

När hörlurarna placeras i laddboxen tänds LED-lamporna på laddboxen. Laddboxens batterinivå indikeras av dom fyra vita LED-lamporna på framsidan av laddboxen. En lampa, 25% batteri. Två lampor, 50% batteri. Tre lampor, 75% batteri. Fyra lampor, 100% batteri.

## Felsökning

### Problem med att parkoppling

- Säkerställ att hörlurarna inte är anslutna till en annan enhet.
- Inaktivera och aktivera Bluetooth® på din enhet.
- Flytta hörlurarna närmare enheten eller ändra bådars position för att undvika störningar eller hinder.
- Säkerställ att inga andra trådlösa produkter stör dina hörlurars Bluetooth®-signal.
- Om hörlurarna inte parkopplar, sätt först tillbaka dom i laddboxen föratt sedan ta ut hörlurarna samtidigt ur laddboxen.

### Problem med ljudöverföring

Flytta den spelande enheten till en annan position. Din kropp, avståndet, olika material samt annan trådlös utrustning kan påverka signalen mellan din enhet och dina hörlurar.

### FAQ och quickstart-guide

Besök [jaysheadphones.com](https://jaysheadphones.com) för mer instruktioner och hjälp för denna produkt.

# Villkor & Garanti

## Miljöinformation

Den här produkten följer internationella direktiv inklusive men inte begränsat till WEEE Directive (2012/19/EU).  
Får ej slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall.  
Vänligen kontakta dina lokala myndigheter för råd om hur du lämpligen återvinner eller slänger produkten.



## Tillverkarens begränsade garantivillkor

Din Northbaze Distribution AB-produkt täcks av en 12-månadersgaranti som gäller från och med inköpsdatumet av en ny, oanvänd Jays-produkt, inköpt via en auktoriserad Northbaze Distribution AB-återförsäljare. Northbaze Distribution AB garanterar att produkten är fri från defekter vid tidpunkten för ditt inköp. Om du inte kan styrka ditt inköp med ett kvitto så kan du bli ombedd att betala för eventuell reparation. Ett kvitto måste tydligt visa datum för inköp, namn på produkt samt återförsäljarens uppgifter.

Garantiperioden kan inte förlängas eller förnyas genom att på nytt säljas vidare eller bli utbytt. Den begränsade garantin påverkar inte dina lagstadgade rättigheter i landet för ditt inköp. Utbytta produkter och tillbehör inom den begränsade garantiperioden tillhör Northbaze Distribution AB.

## Vad täcks inte av garantin?

- Fel orsakade av slitage, minskad batterikapacitet p.g.a ålder, olyckor, fall, mekanisk skada, fukt, oaksam hantering, kemiska vätskor samt okontrollerbara händelser.
- Modifiering eller reparation utförd av dig eller annan part utan godkännande av Northbaze Distribution AB.

## Hur garantin hanteras

Kontakta i första hand inköpsstället om du önskar reklamera din produkt inom den begränsade garantiperioden. Du måste kunna uppvisa ett giltigt kvitto samt produkten du önskar reklamera. Produkten och de delar som innefattas av garantin kommer att bytas ut eller repareras. Produkt eller tillbehör som byts ut eller repareras under garantiperioden täcks av kvarvarande garantiperioden eller 60 dagar från och med utbytes- eller reparationsdatumet beroende av vilket som är längst. För FAQ vänligen besök [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## Mise en marche

### Mise sous/hors tension (On/Off) et jumelage

Pour mettre sous tension, placez les écouteurs dans le boîtier de charge puis retirez-les du boîtier de charge. Le voyant LED sur les écouteurs clignote en blanc.

Le voyant LED clignote en rouge et blanc lorsque les écouteurs entrent automatiquement en mode jumelage. Pour jumeler, allez dans les paramètres Bluetooth® de votre appareil et sélectionnez « JAYS F-Five True Wireless ». Le voyant LED clignotant en rouge et blanc sur l'écouteur s'éteint lors d'une connexion réussie et se met à clignoter lentement en blanc toutes les cinq secondes. Si le jumelage échoue, les écouteurs restent en mode jumelage, et le voyant LED clignote en rouge et blanc pendant quelques minutes jusqu'à ce qu'il finisse par s'éteindre.

Pour mettre hors tension, placez les écouteurs dans le boîtier de charge et ils s'éteindront automatiquement. Si le Bluetooth® sur l'appareil jumelé s'éteint, les écouteurs s'éteignent automatiquement.

### Reconnexion et jumelage supplémentaire

Si les écouteurs reconnaissent un appareil Bluetooth® précédemment jumelé à proximité lorsqu'ils sont extraits du boîtier de charge, ils se jumellent automatiquement à cet appareil lorsque le voyant LED se met à clignoter lentement en blanc toutes les cinq secondes.

### Chargement des écouteurs

Placez les écouteurs dans le boîtier de charge ; le chargement commence automatiquement. La charge est indiquée par le voyant LED rouge qui clignote sur chaque écouteur. Le voyant LED à gauche et à droite sur le boîtier de charge s'allume également lors du chargement de l'écouteur correspondant. Lorsque les voyants LED rouge et blanc s'éteignent, les écouteurs sont totalement chargés.

### Chargement du boîtier

Chargez le boîtier en raccordant le câble fourni au bas du boîtier et à n'importe quelle sortie d'alimentation USB certifiée. Une charge complète de 100 % nécessitera environ 2 heures et demie (en fonction de la température et du chargeur).

### État de la batterie des écouteurs

Lorsque le voyant LED clignote en rouge toutes les cinq minutes, le niveau de la batterie est faible. Le niveau de la batterie s'affichera aussi en haut de l'écran de l'appareil jumelé (cela peut ne pas s'appliquer à tous les appareils). Lorsque les écouteurs sont placés dans le boîtier, les voyants LED sur le boîtier affichent d'abord le niveau de la batterie du boîtier, ensuite, les voyants LED gauche et droite clignotent si l'écouteur correspondant a besoin d'être chargé.

### État de la batterie du boîtier

Lorsque les écouteurs sont placés dans le boîtier, les voyants LED sur le boîtier affichent le niveau de la batterie du boîtier. Un voyant, 25 % de batterie. Deux voyants, 50 % de batterie. Trois voyants, 75 % de batterie. Quatre voyants, 100 % de batterie.

## Dépannage

### Problème de jumelage et de connexion

- Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas connectés à un autre appareil.
- Désactivez et activez le Bluetooth® sur votre appareil.
- Rapprochez les écouteurs de l'appareil ou changez-les d'endroit pour éviter une interférence avec le Bluetooth®.
- Vérifiez qu'aucun autre équipement sans fil n'interfère avec le signal Bluetooth de vos écouteurs.
- Si les écouteurs ne se jumellent pas l'un avec l'autre, placez les écouteurs dans le boîtier de charge puis sortez-les tous les deux en même temps.

### Problème avec la transmission du son

Déplacez le périphérique de streaming vers un autre endroit. Votre corps, la distance, différents matériaux et autres équipements sans fil peuvent interférer avec le signal sans fil entre votre appareil et l'écouteur.

### FAQ et guide de démarrage rapide

Rendez-vous sur [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) pour obtenir davantage d'instructions et de l'aide sur ce produit.

# Avis juridique et garantie

## Mentions légales et garantie

### Informations environnementales

Le présent produit respecte les directives internationales, y compris, mais sans s'y limiter, la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ne pas éliminer avec les déchets ménagers ordinaires. Veuillez consulter les autorités locales en charge de l'élimination des déchets pour savoir comment recycler ou éliminer ce produit.



### Garantie limitée du fabricant

Votre produit d'origine Northbaze Distribution AB est couvert par une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat d'un produit Northbaze Distribution AB neuf, non utilisé par l'acheteur d'origine. Northbaze Distribution AB garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux, de conception et de fabrication lors de la vente à l'acheteur. Si vous vous trouvez dans l'incapacité de présenter le reçu lors de votre demande de garantie, vous serez peut-être obligé(e) de payer les réparations effectuées. La preuve d'achat doit clairement indiquer la date d'achat, le nom du produit et les détails du revendeur agréé

### La période de garantie ne peut pas être prolongée ou renouvelée

en raison d'une revente ou d'un remplacement ultérieur(e) du produit. La garantie limitée n'affecte pas vos droits légaux en vertu de vos lois nationales en vigueur relatives à la vente de produits électroniques grand public. Les pièces défectueuses remplacées dans le cadre de la réclamation au titre de la garantie limitée deviennent la propriété de Northbaze Distribution AB.

### Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie limitée?

- Les défauts causés par l'usure, la perte de capacité de la batterie liée à l'âge, les accidents, les chutes, les dommages mécaniques, l'humidité, les produits chimiques, les dommages dus à un impact anormal ou à une force majeure.
- Les modifications ou les réparations effectuées par vous-même ou par un tiers sans l'approbation de Northbaze Distribution AB.

### Comment bénéficier du service de garantie

Si vous souhaitez faire une réclamation au titre de la garantie dans le cadre de la période de garantie limitée, veuillez contacter le revendeur de votre produit pour obtenir de l'aide supplémentaire. Il vous faudra fournir la preuve de l'achat et la pièce en question. Toutes les pièces défectueuses couvertes par la garantie limitée seront réparées ou remplacées gratuitement. Les pièces remplacées ou réparées fournies lors de la période de garantie seront garanties pour le reste de la période de garantie d'origine ou pendant soixante (60) jours à partir de la date de réparation ou de la date de remplacement, la date la plus longue étant celle retenue. Pour la FAQ, rendez-vous sur [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Erste Schritte

### Ein-/Ausschalten und Koppeln

Zum Einschalten legen Sie die Ohrhörer zunächst in die Ladeschale und nehmen sie dann wieder heraus. Die LEDs an beiden Ohrhörern blinken weiß.

Die LEDs blinken abwechselnd rot und weiß, während der Kopfhörer automatisch in den Kopplungsmodus wechselt. Zum Koppeln klicken Sie in den Bluetooth®-Einstellungen Ihres Geräts auf „JAYS a-Seven Wireless“. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hört die LED am entsprechenden Ohrhörer auf, rot und weiß zu blinken, und blinkt stattdessen alle fünf Sekunden langsam weiß. Konnte die Verbindung nicht hergestellt werden, so bleiben die Ohrhörer im Kopplungsmodus und die LEDs blinken einige Minuten lang abwechselnd rot und weiß, bis sie sich schließlich ausschalten.

Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale. Sie schalten sich dann automatisch aus. Wenn Bluetooth® am gekoppelten Gerät ausgeschaltet wird, schaltet sich automatisch auch der Kopfhörer aus.

Wiederherstellen der Verbindung und zusätzliche Kopplung  
Wenn die Ohrhörer beim Herausnehmen aus der Ladeschale in der Nähe ein Bluetooth®-Gerät erkennen, mit dem sie zuvor gekoppelt waren, stellen sie die Verbindung zu diesem Gerät automatisch her und die LED wechselt zu einem langsamen weißen Blinken in Abständen von fünf Sekunden.

### Laden der Ohrhörer

Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale, wo der Ladevorgang dann automatisch beginnt. Die rot blinkenden LEDs an beiden Ohrhörern zeigen an, dass diese aufgeladen werden. Außerdem leuchten die linke und die rechte LED an der Ladeschale, während der jeweilige Ohrhörer geladen wird. Wenn die rote und die weiße LED aufhören zu blinken, ist der Kopfhörer vollständig aufgeladen.

### Laden der Ladeschale

Zum Laden der Ladeschale verbinden Sie das beiliegende Kabel mit der Unterseite der Ladeschale und einer zugelassenen USB-Steckdose. Abhängig von Temperatur und Ladegerät dauert es etwa 2,5 Stunden, bis die Ladeschale zu 100 % aufgeladen ist.

### Batteriezustand der Ohrhörer

Ein rotes Blinken der LEDs alle fünf Minuten zeigt einen niedrigen Batteriestand an. Der Batteriestand wird außerdem am oberen Bildschirmrand des gekoppelten Geräts angezeigt (trifft möglicherweise nicht auf jedes Gerät zu). Wenn die Ohrhörer in die Ladeschale gelegt werden, zeigen die LEDs an der Ladeschale zunächst den Batteriestand der Ladeschale an. Danach blinken die linke und die rechte LED, sofern der entsprechende Ohrhörer geladen werden muss.

### Batteriezustand der Ladeschale

Wenn die Ohrhörer in die Ladeschale gelegt werden, zeigen die LEDs an der Ladeschale den Batteriestand der Ladeschale an. Ein Leuchtstreifen: Batterie zu 25 % geladen. Zwei Leuchtstreifen: Batterie zu 50 % geladen. Drei Leuchtstreifen: batterie zu 75 % geladen. Vier Leuchtstreifen: batterie zu 100 % geladen.

## Problembeseitigung

### Probleme beim Koppeln oder Verbinden

- Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht mit einem anderen Gerät verbunden ist.
- Deaktivieren und aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Gerät.
- Bringen Sie den Kopfhörer näher ans Gerät heran oder verändern Sie die Position beider Objekte so, dass Bluetooth-Störungen vermieden werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth®-Signal Ihres Kopfhörers nicht durch andere kabellose Geräte gestört wird.
- Wenn sich die Ohrhörer nicht miteinander koppeln lassen, legen Sie sie in die Ladeschale und nehmen Sie sie dann – beide gleichzeitig – aus der Ladeschale.

### Probleme mit der Tonübertragung

Verändern Sie den Standort des Streaming-Geräts. Ihr Körper, die Entfernung, unterschiedliche Materialien und andere kabellose Geräte können die Signalübertragung zwischen Ihrem Gerät und Ihrem Kopfhörer stören.

### FAQ und Kurzanleitung

Weitere Anleitungen und Hilfe zu diesem Produkt finden Sie unter [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com).

# Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung

## Gesetzliche Bestimmungen und Garantieleistung Umweltinformationen

Dieses Produkt entspricht den internationalen Richtlinien, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf die WEEE-Richtlinie (2012/19/EU). Nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgen. Bitte nehmen Sie Kontakt zu Ihrer Abfallentsorgungsbehörde vor Ort auf, um Informationen zum ordnungsgemäßen Recycling oder Entsorgen dieses Produkts zu erhalten.



## Beschränkte Herstellergarantie

Sie erhalten auf Ihr Originalprodukt der Northbaze Distribution AB eine zwölf-(12)-monatige Garantie ab dem Datum des Kaufs eines brandneuen, ungebrauchten Produkts der Northbaze Distribution AB durch den Erstkäufer. Northbaze Distribution AB garantiert, dass das Produkt beim Verkauf an den Vertriebspartner keinerlei Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsfehler aufwies. Falls Sie beim Erheben eines Garantieanspruchs keinen Kaufbeleg vorlegen können, sind Sie gegebenenfalls verpflichtet, selbst für die anfallenden Reparaturkosten aufzukommen. Aus dem Kaufbeleg müssen das Kaufdatum, der Produktname und Informationen zum autorisierten Wiederverkäufer deutlich hervorgehen.

Die Garantiefrist kann nicht aufgrund eines Weiterverkaufs oder eines Produktumtauschs verlängert oder erneuert werden. Diese beschränkte Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre Rechtsansprüche nach dem in Ihrem Land geltenden Recht bezüglich des Verkaufs von elektronischen Konsumgütern. Im Rahmen eines beschränkten Garantieanspruchs ausgetauschte, defekte Teile gehen in das Eigentum der Northbaze Distribution AB über.

## Was ist nicht durch die beschränkte Garantie abgedeckt?

- Defekte, die durch Verschleiß, altersbedingten Kapazitätsverlust der Batterie, Unfälle, Fallenlassen, mechanische Beschädigungen, Feuchtigkeit, chemische Produkte, Beschädigungen durch ungewöhnliche Kräfteinwirkung oder höhere Gewalt verursacht wurden.
- Änderungen oder Reparaturen, die von Ihnen selbst oder einem Dritten ohne vorherige Genehmigung durch Northbaze Distribution AB durchgeführt wurden.

## Wie Sie Garantieleistungen erhalten

Um innerhalb der Laufzeit der beschränkten Garantie einen Gewährleistungsanspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte für weiterführende Hilfe an den Wiederverkäufer, von dem Sie das Produkt erworben haben. Dazu müssen Sie Ihren Kaufbeleg und das defekte Teil vorlegen. Alle defekten Teile, die durch die beschränkte Garantie abgedeckt sind, werden kostenlos repariert oder ausgetauscht.

Teile, die innerhalb der Garantiefrist ersetzt oder repariert wurden, sind für den Rest der Garantiefrist oder sechzig (60) Tage vom Datum der Reparatur bzw. des Austauschs an, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, von der beschränkten Garantie abgedeckt. Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie unter [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Primeros pasos

### Encendido/apagado y enlace

Para encender el dispositivo, coloque los auriculares en la funda de carga y, a continuación, sáquelos de la funda de carga. El indicador LED de ambos auriculares parpadeará de color blanco.

El indicador LED parpadeará de color rojo y blanco cuando los auriculares entren en modo de enlace automáticamente. Para realizar el enlace, vaya a los ajustes de Bluetooth® del dispositivo y seleccione "JAYS f-Five True Wireless". El indicador LED intermitente de color rojo y blanco del auricular se apagará una vez realizada correctamente la conexión y pasará a un parpadeo lento de color blanco cada cinco segundos. En caso de error de conexión, los auriculares permanecerán en modo de enlace mientras el indicador LED parpadee de color rojo y blanco durante unos minutos hasta que finalmente se apaguen.

Para apagar el dispositivo, coloque los auriculares en la funda de carga y se apagarán automáticamente. Si se apaga el Bluetooth® del dispositivo enlazado, los auriculares se apagarán automáticamente.

### Nueva conexión y enlaces adicionales

Si los auriculares reconocen un dispositivo Bluetooth® previamente enlazado al sacarlos de la funda de carga, se enlazarán automáticamente con ese dispositivo cuando el indicador LED cambie a un parpadeo lento de color blanco cada cinco segundos.

### Carga de los auriculares

Al colocar los auriculares en la funda de carga, la carga empezará automáticamente. La carga se indica mediante el LED de color rojo que parpadea en cada auricular. Los indicadores LED izquierdo y derecho de la funda de carga también se iluminarán cuando se esté cargando el auricular correspondiente. Los auriculares estarán completamente cargados cuando el indicador LED rojo y blanco se apague.

### Carga de la funda

Para cargar la funda, conecte el cable incluido en la parte inferior de la funda y cualquier toma USB de corriente homologada. La carga completa al 100 % tardará aproximadamente entre 2 y 2,5 horas, (en función de la temperatura y del cargador).

### Estado de la batería de los auriculares

Cuando el indicador LED parpadea de color rojo cada cinco minutos, el nivel de batería se está agotando. El nivel de batería también se indicará en la parte superior de la pantalla del dispositivo enlazado (aunque puede haber excepciones). Cuando los auriculares se colocan en la funda, los indicadores LED de la funda mostrarán en primer lugar el nivel de batería de la funda y, a continuación, los indicadores LED izquierdo y derecho parpadearán si es necesario cargar los auriculares correspondientes.

### Estado de la batería de la funda

Al colocar los auriculares en la funda, los indicadores LED de la funda mostrarán el nivel de batería de la funda. Una luz equivale al 25 % de batería. Dos luces equivalen al 50 % de batería. Tres luces equivalen al 75 % de batería. Cuatro luces equivalen al 100 % de batería.

## Solución de problemas

### Problema de enlace y conexión

- Asegúrese de que los auriculares no estén conectados a otro dispositivo.
- Deshabilite y habilite el Bluetooth® en su dispositivo.
- Acerque los auriculares al dispositivo o cámbielos de lugar para evitar interferencias en el Bluetooth®.
- Verifique que no interfieren otros equipos inalámbricos en la señal Bluetooth de sus auriculares.
- Si los auriculares no se sincronizan entre sí, colóquelos en la funda de carga y, a continuación, sáquelos al mismo tiempo.

### Problema con la transmisión de sonido

Cambie de lugar el dispositivo de retransmisión. Su cuerpo, la distancia, los distintos materiales y otros equipos inalámbricos pueden interferir en la señal inalámbrica entre su dispositivo y el auricular.

### Preguntas frecuentes y guía de inicio rápido

Visite [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) para conocer más instrucciones y obtener ayuda sobre este producto.

# Información legal y garantía

## Aviso legal y garantía

### Información ambiental

Este producto cumple las directivas internacionales, incluida, entre otras, La Directiva RAEE (2012/19/UE). No debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Consulte a su autoridad local de residuos para saber cómo reciclar o desechar correctamente este producto.



### Garantía limitada del fabricante

Su producto original de Northbaze Distribution AB está cubierto por una garantía de doce (12) meses a partir de la fecha de compra de un producto Northbaze Distribution AB nuevo y sin utilizar para el comprador original. Northbaze Distribution AB garantiza que el producto carece de defectos de material, diseño y mano de obra en el momento de su venta al comprador. Si no puede presentar el recibo al realizar una reclamación de la garantía, puede estar obligado a correr con los gastos de las reparaciones efectuadas. El comprobante de compra debe indicar claramente la fecha de compra, el nombre del producto y los datos del distribuidor autorizado.

El periodo de la garantía no puede ampliarse ni renovarse con motivo de una reventa o sustitución posterior del producto. Esta garantía limitada no afecta a sus derechos legales en virtud de sus leyes nacionales de aplicación en relación con la venta de productos de electrónica de consumo. La propiedad de las piezas defectuosas sustituidas en el marco de la reclamación de la garantía limitada pasará a ser de Northbaze Distribution AB.

### Lo que no cubre la garantía limitada

- Fallos provocados por el uso y el desgaste, la pérdida de capacidad de la batería debido a su antigüedad, los accidentes las caídas, los daños mecánicos, la humedad, los productos químicos, daños por impactos poco habituales o los casos de fuerza mayor.
- Modificaciones o reparaciones efectuadas por usted mismo o terceros sin la aprobación de Northbaze Distribution AB.

### Forma de obtención de la reparación de la garantía

Si desea realizar una reclamación de la garantía dentro del periodo limitado de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor de su producto para obtener más ayuda. Deberá aportar el comprobante de compra y la parte afectada. Cualquier parte defectuosa cubierta por la garantía limitada se reparará o sustituirá sin coste alguno. Las partes sustituidas o reparadas proporcionadas durante el periodo de la garantía tendrán garantía durante el resto del periodo de la garantía original o durante sesenta (60) días a partir de la fecha de la reparación o sustitución, el periodo que sea mayor. Si desea conocer las preguntas frecuentes, visite [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## Guida introduttiva

### Accensione/Spegnimento e associazione

Per l'accensione, collocare le cuffie nella custodia di ricarica, quindi estrarle entrambe dalla stessa. Il LED su ciascuna cuffia lampeggerà in bianco.

Il LED lampeggerà in rosso e bianco non appena le cuffie entrano automaticamente nella modalità di associazione. Per l'associazione, andare alle impostazioni Bluetooth® sul dispositivo e selezionare "JAYS i-Five True Wireless". Il LED lampeggiante bianco e rosso sulla cuffia si spegne dopo una connessione riuscita e passa ad un lampeggio bianco lento ogni cinque secondi. Se l'associazione non riesce, le cuffie rimarranno in modalità di associazione e il LED lampeggerà in rosso e bianco per alcuni minuti fino a quando non si spegneranno.

Per lo spegnimento, mettere le cuffie nella custodia di ricarica e queste si spegneranno automaticamente. Se il Bluetooth® sul dispositivo associato si spegne, le cuffie si spegneranno automaticamente.

### Riconnessione e associazione aggiuntiva

Se le cuffie riconoscono un dispositivo Bluetooth® nelle vicinanze accoppiato in precedenza, quando vengono estratte dalla custodia di ricarica, si accoppieranno automaticamente a quel determinato dispositivo quando il LED lampeggia in bianco in modo lento ogni cinque secondi.

### Ricarica delle cuffie

Inserire le cuffie nella custodia di ricarica e la ricarica inizierà automaticamente. La ricarica viene indicata con il LED che lampeggia in rosso su ogni cuffia. Il LED sinistro e destro sulla custodia di ricarica si accenderanno anche durante la ricarica della cuffia corrispondente. Quando i LED bianco e rosso si spengono, le cuffie sono completamente cariche.

### Ricarica della custodia

Caricare la custodia collegando il cavo incluso nella parte inferiore della custodia e qualsiasi uscita di alimentazione USB certificata. Per una ricarica completa al 100% saranno necessarie circa 2,5 ore (in base alla temperatura e al caricatore).

### Stato della batteria delle cuffie

Quando i LED sulle cuffie lampeggiano di rosso ogni cinque minuti, il livello della batteria si sta esaurendo. Il livello della batteria verrà visualizzato anche nella parte superiore dello schermo del dispositivo associato (potrebbe non essere applicabile a tutti i dispositivi).

Quando le cuffie vengono inserite nella custodia, i LED sulla custodia visualizzeranno prima il livello della batteria della custodia, dopodiché i LED sinistro e destro lampeggeranno se sarà necessario ricaricare la cuffia corrispondente.

### Stato della batteria della custodia

Quando le cuffie vengono inserite nella custodia, i LED sulla custodia visualizzeranno il livello della batteria della custodia.

Una spia: 25% di batteria.

Due spie: 50% di batteria.

Tre spie: 75% di batteria.

Quattro spie: 100% di batteria.

## Risoluzione dei problemi

### Problema relativo all'associazione e alla connessione

- Assicurarsi che le cuffie non siano collegate a un altro dispositivo.
- Disabilitare e abilitare il Bluetooth® sul dispositivo.
- Avvicinare le cuffie al dispositivo o modificare la loro posizione per evitare interferenze con il segnale Bluetooth®.
- Verificare che nessun altro dispositivo wireless interferisca con il segnale Bluetooth delle cuffie.
- Se le cuffie non si associano tra loro, collocarle nella custodia di ricarica, quindi estrarle entrambe contemporaneamente.

### Problema con la trasmissione dell'audio

Spostare il dispositivo di streaming in un'altra posizione. Il corpo dell'utente, la distanza, materiali diversi e altre apparecchiature wireless possono interferire con il segnale wireless tra il dispositivo e le cuffie.

### Domande frequenti e guida rapida

Ulteriori informazioni e assistenza sul presente prodotto sono disponibili accedendo al sito Web [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com).

### Informazioni sul rispetto ambientale

Questo prodotto è conforme a varie direttive internazionali, tra cui, la direttiva RAEE (2012/19/UE). Non smaltire con rifiuti domestici normali. Consultare l'autorità locale incaricata dello smaltimento dei rifiuti per indicazioni su come riciclare o smaltire correttamente questo prodotto.

# Note legali e garanzia

## Informazioni sul rispetto ambientale

Questo prodotto è conforme a varie direttive internazionali, tra cui, la direttiva RAEE (2012/19/UE). Non smaltire con rifiuti domestici normali. Consultare l'autorità locale incaricata dello smaltimento dei rifiuti per indicazioni su come riciclare o smaltire correttamente questo prodotto.



## Garanzia limitata del produttore

Il prodotto originale Northbaze Distribution AB è coperto da una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto di un prodotto Northbaze Distribution AB nuovo e mai utilizzato dall'acquirente originale. Northbaze Distribution AB garantisce che il prodotto è privo di difetti nei materiali, nel design e nella lavorazione al momento della vendita all'acquirente. Se non si è in grado di inviare la ricevuta quando si effettua una richiesta di assistenza in garanzia l'utente potrebbe essere obbligato a pagare per eventuali riparazioni effettuate. La prova di acquisto deve indicare chiaramente la data di acquisto, il nome del prodotto e i dettagli del rivenditore autorizzato.

Il periodo di garanzia non può essere esteso o rinnovato a causa della successiva rivendita o sostituzione del prodotto. Questa garanzia limitata non influisce sui diritti legali dell'utente ai sensi delle leggi nazionali applicabili relative alla vendita di prodotti di elettronica di consumo. Le parti difettose sostituite nell'ambito del reclamo sotto copertura della garanzia limitata diventano di proprietà di Northbaze Distribution AB.

## Cosa non copre la garanzia?

- Guasti causati da usura, perdita di capacità della batteria legata alla durata d'uso, incidenti, cadute, danni meccanici, umidità, prodotti chimici, danni da impatto anormale o cause di forza maggiore.
- Modifiche o riparazioni eseguite dall'utente o da terzi senza l'approvazione di Northbaze Distribution AB.

## Come ottenere assistenza in garanzia

Se l'utente desidera presentare un reclamo in garanzia entro il periodo di copertura della garanzia limitata, è invitato a contattare il rivenditore del prodotto per ulteriore assistenza. L'utente dovrà fornire la prova di acquisto e la parte interessata. Qualsiasi parte difettosa coperta dalla garanzia limitata sarà riparata o sostituita gratuitamente. Le parti sostituite o riparate fornite durante il periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo di garanzia originale o per sessanta (60) giorni dalla data di riparazione o sostituzione, a seconda di quale periodo sia il più lungo. Per le domande frequenti visitare l'indirizzo [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).



## 使用開始の手順

### 電源のオン/オフとペアリング

電源をオンにするには、充電ケースにイヤホンを入れてから取り出します。両方のイヤホンのLEDが白く点滅します。

イヤホンが自動的にペアリングモード<sup>1</sup> に入ると、LEDは赤と白の点滅になります。お使いのデバイスのBluetooth<sup>®</sup> 設定で、「JAYS F-Five True Wireless」を選択してペアリングします。ペアリングに成功すると、イヤホンのLEDは白と赤の点滅から5秒間隔のゆっくりにした白の点滅に変わります。ペアリングに失敗すると、イヤホンのLEDはペアリングモードのまま電源が切れるまで数分間赤と白の点滅を続けます。

イヤホンを充電ケースに入れると、電源は自動的にオフになります。ペアリングしたデバイスのBluetooth<sup>®</sup> がオフになるとイヤホンも自動的にオフになります。

### 再接続とペアリングの追加

充電ケースから取り出したイヤホンが近くにあるペアリング済みのBluetooth<sup>®</sup> デバイスを認識すると、LEDは5秒間隔のゆっくりにした白の点滅になり、そのデバイスに自動的に接続します。

### イヤホンの充電

充電ケースにイヤホンを入れると自動的に充電が始まります。充電中はイヤホンのLEDが赤く点滅します。イヤホンの充電中は、充電ケースの充電している側のLEDも点灯します。赤と白のLEDが消灯すると、イヤホンの充電は完了です。

### ケースの充電

付属ケーブルをケースの底部と認証されたUSB電源アダプタに接続して充電します。完全に充電されるまで約2.5時間かかります（温度や充電器により異なります）。

### イヤホンのバッテリー残量

バッテリー残量が低下すると、LEDは5分間隔で赤く点滅します。バッテリー残量は、ペアリングしたデバイスの画面上にも表示されます（表示されないデバイスもあります）。イヤホンをケースに入れると、ケースのLEDは最初にケースのバッテリー残量を示し、イヤホンの充電が必要な場合は、充電が必要な側のLEDが点滅します。

### ケースのバッテリー残量

イヤホンをケースに入れると、ケースのLEDはケースのバッテリー残量を示します。1つ点灯：バッテリー残量25% 2つ点灯：バッテリー残量50% 3つ点灯：バッテリー残量75% 4つ点灯：バッテリー残量100%

## トラブルシューティング

### ペアリングと接続に関する問題

- イヤホンが他の機器に接続されていないことを確認してください。
- お使いの機器のBluetooth<sup>®</sup> を無効にしてから再度有効にします。
- Bluetooth<sup>®</sup> の干渉を避けるため、イヤホンを機器に近付けるか、別の場所に移動します。
- 他のワイヤレス機器がイヤホンのBluetooth<sup>®</sup> 信号に干渉していないことを確認してください。
- イヤホンが相互にペアリングしない場合、イヤホンを充電ケースに入れ、その後、両方同時に充電ケースから取り出してください。

### 音声の転送に関する問題

ストリーミング機器を別の場所に移動してください。体、距離、様々な材質、他のワイヤレス機器が、お使いの機器とイヤホン間の無線信号に干渉する可能性があります。

### よくある質問とクイックスタートガイド

本製品の詳細な使用説明とヘルプは、[jaysheadphones.com](https://www.jaysheadphones.com) をご覧ください。

# 関連法および保証

## 法律および保証

### 環境情報

本製品は、WEEE指令 (2012/19/ EU) を含む国際指令に準拠します。通常の家庭ごみと一緒に廃棄しないでください。本製品を適切にリサイクルまたは廃棄する方法については、お住まいの地域の廃棄物処理機関にお問い合わせください。



### メーカーの限定保証

新品でご購入いただいた**Northbaze Distribution AB**製品には、購入日より12ヶ月間の保証が付いています。購入日とは、新品かつ未使用の**Northbaze Distribution AB**製品を購入された日付です。**Northbaze Distribution AB**は、本製品が購入者に販売された時点で、製品が材料、設計、および製造上の欠陥がないことを保証します。保証請求の際に領収書を提出できない場合、修理費用を請求させていただく場合があります。購入証明書には、購入日、製品名、および正規販売代理店の詳細が明記されている必要があります。

本製品の保証期間は、製品の再販または交換により延長または更新されません。この限定保証は、消費者用電子製品の販売に関して適用される国内法の下でのお客様の法的権利には影響を与えません。限定保証請求により交換された欠陥部品は、**Northbaze Distribution AB**の所有物となります。

### 限定保証が適用されない場合

- 磨耗、経年劣化によるバッテリー容量の低下、事故、落下、機械的損傷、湿気、化学製品、異常な衝撃による損傷または不可抗力に起因する故障。
- **Northbaze Distribution AB**の承認なくご自身または第三者が変更または修理を行った場合。

### 保証サービスを受けるには

限定保証期間中に保証請求を行う場合は、お使いの製品の販売代理店にお問い合わせの上、サポートを依頼してください。購入証明書および保証請求に該当する部品を提供してください。限定保証の対象となる欠陥部品は、無償で修理または交換されます。保証期間中に提供され、交換または修理された部品には、元の保証期間の残りの期間、または修理または交換された日から60日間のうちいずれか長い方の保証期間が適用されます。よくある質問は [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) をご覧ください。

## 開始

### 電源開啟/關閉及配對

要開啟電源，請將耳機置入充電盒，然後從充電盒中取出。兩個耳機的 LED 燈會閃動白色燈。

耳機進入配對模式時，LED 燈會閃動紅色及白色燈。要配對，請在設備上的藍牙™進行設定，然後選擇「JAYS f-Five True Wireless」。耳機的白色與紅色閃動 LED 燈會熄滅，並每五秒鐘變為白色的緩慢閃動。如無法配對，耳機會保持在配對模式，而 LED 閃動紅色及白色數分鐘，直至電源關閉。

要關閉電源，將耳機放置於充電盒內即會自動關閉。如已配對設備的藍牙™關閉，耳機將自動關閉。

### 重新連接及額外配對

耳機在從充電盒中取出時，如能夠識別附近已在較早前配對的藍牙™設備，則會在 LED 燈每五秒鐘變為緩慢閃動白色燈時，自動與該設備配對。

### 為耳機充電

將耳機置入充電盒，充電即會自動開始。每個耳機上的紅色 LED 燈閃動時，即表示正在充電。為相應的耳機充電時，充電盒的左右兩側 LED 燈亦會亮起。當紅色與白色 LED 燈亮起時，耳機電量已充滿。

### 為充電盒充電

將所有電線連接至充電盒底部及獲認證之 USB 電源輸出，即可為充電盒充電。電量充滿 100% 需時大約 2.5 小時（因充電器溫度而異）。

### 耳機電池狀態

當 LED 燈每隔五分鐘閃動，即表示電池電量極低。電池電量亦會於已配對設備的顯示螢幕上方顯示（並不適用於所有設備）。當耳機置於充電盒內，充電盒的 LED 燈會首先顯示自身電量，然後——左右兩側 LED 燈會在相應耳機需要充電時閃動。

### 充電盒電池狀態

當耳機置於充電盒內，充電盒的 LED 燈會首先顯示自身電量。一顆燈代表 25% 電量，兩顆燈代表 50% 電量，三顆燈代表 75% 電量，四顆燈代表 100% 電量。

## 故障排除

### 問題配對及連接

- 確保耳機並非連接至其他裝置。
- 在裝置停用和啟用藍牙。
- 將耳機移近裝置，或移動它們的位置以避免藍牙干擾問題。
- 確認並無其他無線設備干擾耳機藍牙信號。
- 若然耳機未能互相配對，只需將耳機放入充電盒，然後同時將左右耳機從充電盒取走。

### 聲音傳輸問題

將串流裝置移動至其他位置。您的身體、距離、不同物料及其他無線設備都可能干擾裝置與耳機之間的無線信號。

### 常見問題及快速入門指南

請瀏覽 [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com)，查閱有關此產品之詳細指示並尋求幫助。

# 法律與保修

## 法律資訊及保養

### 環境資訊

此產品符合國際指令，包括但不限於《廢棄電器及電子設備指令》(WEEE Directive) (2012/19/EU)。請勿與普通家庭廢物共同棄置。請諮詢您當地的廢物棄置主管機關，以了解如何妥為回收或棄置此產品。



### 生產商的有限保養

原始 Northbaze Distribution AB 產品的保養期，是向原始買家購買全新未用的 Northbaze Distribution AB 產品起計十二 (12) 個月。Northbaze Distribution AB 保證產品售予買家時，概無物料、設計及工藝缺陷。若然申請保養服務時無法提交收據，可能要支付維修費。購買證明必須清楚列載購物日期、產品名稱及授權轉銷商的資料。

### 產品的後續轉銷或替換

不能延長或更新保養期。此有限保養不會影響您想換消費電子產品銷售的適用國家法律享有的法定權利。有限保養期內替換的缺陷零件應成為 Northbaze Distribution AB 的財產。

### 哪些項目超出有限保養範圍？

- 因損耗、電池老化、意外、跌壞、機械損壞、沾濕、化學產品、異物撞擊損壞或不可抗力而導致的缺陷。
- 未經 Northbaze Distribution AB 批准而由您或第三方進行的改動或維修。

### 如何取得保養服務

如欲在有限保養期內申請保養服務，請聯絡產品轉銷商以尋求進一步協助。您將要提供購買證明及問題零件。有限保養範圍內的任何缺陷零件將得到免費維修或替換。保養期內提供的替換或維修零件，將在原始保養期的餘下期限或維修或替換日期起計六十 (60) 天內 (以較長者為準) 得到保養。常見問題載於 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)。

### NCC 认证警告

#### 低功率電波輻射性電機管理辦法

##### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

##### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 시작하기

### 전원 켜기/끄기 및 페어링

전원을 켜려면 이어폰을 충전 케이스에 넣고 다시 충전 케이스에서 꺼냅니다. 양쪽 이어폰의 LED가 흰색으로 깜박입니다.

이어폰이 자동으로 페어링 모드로 들어가면 LED가 빨간색과 흰색으로 깜박입니다. 페어링하려면 장치의 블루투스® 설정으로 들어가서 "AWS Five True Wireless"을 선택합니다. 성공적으로 연결되면 이어폰의 흰색과 빨간색으로 깜박이던 LED가 꺼지고 5초마다 느린 흰색 깜박임으로 변경됩니다. 페어링이 실패하면 이어폰이 페어링 모드에서 머물고 전원이 꺼질 때까지 LED가 빨간색과 흰색으로 몇 초간 깜박입니다.

전원을 끌 때는 이어폰을 충전케이스에 넣으면 전원이 자동으로 꺼집니다. 페어링 된 장치의 블루투스®가 꺼지면 이어폰도 자동으로 꺼집니다.

### 재연결 및 추가 페어링

충전 케이스에서 이어폰을 꺼냈을 때 만약 주변에 이미 페어링 된 적이 있는 블루투스® 장치를 이어폰이 인식하면, 자동으로 그 장치와 연결되면서 LED가 5초마다 느린 흰색으로 깜박입니다.

### 이어폰 충전

이어폰을 충전 케이스에 넣으면 충전이 자동으로 시작됩니다. 각 이어폰의 LED가 빨간색으로 깜박이면 충전되고 있음을 나타냅니다. 해당 이어폰이 충전될 때는 충전 케이스의 왼쪽과 오른쪽에 있는 LED가 켜집니다. 이어폰의 충전이 완료되면 빨간색과 흰색의 LED가 꺼집니다.

### 케이스 충전

포함된 케이블을 케이스 하단과 인종된 USB 충전 출력에 연결하여 케이스를 충전합니다. 충전이 완료 시까지 약 2.5시간이 소요됩니다. (온도와 충전기에 따라 다소 차이가 있을 수 있습니다)

### 이어폰의 배터리 상태

배터리 잔량이 부족하면 LED가 5초마다 깜박입니다. 배터리 잔량은 페어링 된 장치의 화면 상단에 표시됩니다. (장치마다 다를 수 있습니다) 이어폰을 충전기에 넣으면, 케이스의 LED가 먼저 케이스의 배터리 잔량을 표시하고 해당 이어폰의 충전이 필요할 경우 왼쪽과 오른쪽의 LED가 깜박입니다.

### 케이스의 배터리 상태

이어폰을 충전기에 넣으면, 케이스의 LED가 케이스의 배터리 잔량을 표시합니다. 표시등 1개가 켜진 경우, 25% 배터리 표시등 2개가 켜진 경우, 50% 배터리 표시등 3개가 켜진 경우, 75% 배터리 표시등 4개가 켜진 경우, 100% 배터리

## 문제 해결

### 페어링 및 연결 문제

- 이어폰이 다른 장치에 연결되어 있지 않는지 확인합니다.
- 장치에서 Bluetooth®를 끄다가 다시 켭니다.
- 이어폰을 장치 가까이 이동하거나 둘의 위치를 변경하여 Bluetooth 간섭을 방지합니다.
- 이어폰의 Bluetooth® 신호를 방해하는 다른 무선 장비가 없는지 확인합니다.
- 이어폰이 서로 페어링되지 않는 경우 이어폰을 충전 케이스에 넣고 다가동시에 충전 케이스에서 꺼냅니다.

### 소리 전송 문제

스트리밍 장치를 다른 위치로 이동합니다. 음, 거리, 다른 물질 및 다른 무선 장비가 장치와 이어폰 사이의 무선 신호를 방해할 수 있습니다.

### FAQ 및 빠른 시작 안내

이 제품에 관한 도움말과 자세한 지침은 [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com)을 참조하십시오.

## 법률 및 보증

### 법률 및 보증

#### 환경 정보

이 제품은 WEEE Directive(2012/19/EU)를 비롯한 국제 규정을 준수합니다. 일반 가정 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 이 제품의 적절한 재활용 및 폐기와 관련된 내용은 해당 지역 폐기물 관리 당국에 문의하십시오.



### 제조업체의 제한 보증

Northbaze Distribution AB 정품은 원구매자가 사용되지 않은 신제품을 구매한 날로부터 12개월 동안 보증을 받을 수 있습니다. Northbaze Distribution AB는 판매 시 제품의 자체, 설계 및 공정에 결함이 없다는 것을 보증합니다. 보증을 요청할 때 영수증을 제출할 수 없는 경우 수리비를 지불해야 할 수도 있습니다. 영수증에는 구매일, 제품명, 공식 판매점 정보가 명시되어 있어야 합니다.

보증 기간은 이후의 제품 재판매 또는 교체로 인해 연장되거나 갱신되지 않습니다. 이 제한 보증은 가전 제품 판매와 관련된 해당 국가의 법률에 따른 소비자의 법적 권리에 영향을 주지 않습니다. 제한 보증 요청으로 교체된 부품은 Northbaze Distribution AB의 소유입니다.

### 제한 보증으로 보장되지 않는 범위는 무엇입니까?

- 마모, 사용 기간과 관련된 배터리 용량 손실, 사고, 낙하, 기계적 손상, 습기, 화학 제품, 비정상적인 충격 손상 또는 불가항력으로 인한 결함
- 본인 또는 제3자가 Northbaze Distribution AB의 승인 없이 수행한 개조 또는 수리

### 보증 서비스를 받는 방법

제한 보증 기간 내에 보증 요청을 하려면 제품 판매점에 문의해 도움을 받으십시오. 영수증과 해당 부품을 제공해야 합니다. 제한 보증으로 보장되는 결함이 있는 부품은 무료로 수리하거나 교체해 드립니다. 보증 기간에 제공된 교체 부품 또는 수리 부품은 원래 보증 기간의 잔여일이나 수리 또는 교체일로부터 **60일** 동안(들 중 더 긴 기간 적용) 보증해 드립니다. FAQ는 [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) 을 참조하십시오.

# Важные указания по безопасности

## Важные указания по безопасности

1. Прочитайте настоящие указания, сохраните и соблюдайте их.
2. Для достижения наилучшего результата используйте изделие только в соответствии с инструкциями производителя.
3. Соблюдайте аккуратность при обращении с наушниками и оберегайте их от внешних повреждений.
4. Очищайте наушники мягкой сухой тканью. Запрещается использовать воду, моющие средства, крема для кожи и другие вещества. Это может привести к необратимым повреждениям наушников.
5. Не подвергайте наушники воздействию экстремальных температур, магнитного излучения или влажности.
6. Длительное прослушивание музыки на высокой громкости может привести к необратимому снижению слуха.
7. Изделие не предназначено для детей в возрасте до 3 (трех) лет, поскольку содержит мелкие детали.
8. Наушники содержат магнитные материалы.
9. Наушники оснащены литиевым аккумулятором. При повреждении или нарушении правил эксплуатации он может представлять опасность в связи с риском взрыва.
10. В случае утечки жидкости из аккумулятора не допускайте ее попадания на кожу или в глаза.
11. Наушники следует отключать перед посадкой в самолет.
12. Наушники не подлежат утилизации с обычными бытовыми отходами. Утилизируйте наушники в соответствии с местными постановлениями.
13. Не используйте наушники в непосредственной близости (10 см) от электрокардиостимулятора.
14. Не допускайте чрезмерного износа наушников и входящих в комплект аксессуаров.
15. Не подвергайте наушники воздействию температур ниже  $-20^{\circ}\text{C}$  или выше  $+45^{\circ}\text{C}$ .
16. Не заряжайте наушники при температуре ниже  $0^{\circ}\text{C}$  или выше  $+45^{\circ}\text{C}$ .
17. Не пытайтесь сжечь наушники. Это может привести к взрыву аккумулятора, что может стать причиной травм или смерти.
18. Не вскрывайте, не модифицируйте, не разбирайте, не ремонтируйте наушники и не вмешивайтесь в их внутреннюю конструкцию никаким иным способом. Наушники не подлежат самостоятельному ремонту.
19. Не используйте и не храните наушники в непосредственной близости от автомобильных подушек безопасности в связи с риском получения травмы.
20. Не используйте наушники при вождении, при беге или ходьбе в зоне дорожного движения. Наушники эффективно изолируют от внешних звуков и шума, а значит, при их использовании вы можете не услышать, что происходит вокруг.
21. Не роняйте наушники, не садитесь на них и не подвергайте их любому другому чрезмерному силовому воздействию.
22. Не подвергайте наушники воздействию огня, воды или высокого напряжения.
23. Не используйте наушники под дождем и не подвергайте их воздействию влаги.
24. Не используйте наушники вблизи воды или иных жидкостей, рядом с ванной или раковиной, в бане, бассейне и других помещениях с высокой влажностью.

# Начало работы

## Включение/выключение и сопряжение

Чтобы включить наушники, поместите их в зарядный кейс, а затем извлеките из него. Оба светодиода на наушниках будут мигать белым цветом.

Мигающий цвет автоматически изменится на красно-белый при переходе наушников в режим сопряжения. Чтобы запустить сопряжение, откройте настройки Bluetooth® на своем устройстве и выберите JAYS i-Five True Wireless. После успешного подключения мигающий красно-белый цвет светодиода на наушнике сменится на медленно пульсирующий (с частотой примерно раз в 5 с) белый цвет. Если попытка сопряжения оказалась неудачной, то в течение нескольких минут светодиоды продолжат мигать красно-белым цветом, после чего наушники отключатся.

Чтобы выключить наушники, поместите их в зарядный кейс, и они автоматически отключатся. Если на сопряженном устройстве пропадет Bluetooth®-сигнал, наушники автоматически выключатся.

## Повторное подключение и сопряжение

Если после извлечения из зарядного кейса наушники распознают в зоне действия сигнал Bluetooth® от устройства, с которым они сопрягались ранее, то с ним снова автоматически произойдет сопряжение, а светодиоды начнут медленно пульсировать белым цветом с частотой примерно раз в 5 секунд.

## Зарядка наушников

Поместите наушники в зарядный кейс, и зарядка начнется автоматически. На процесс зарядки указывает мигание красных светодиодов на наушниках. Левый и правый светодиоды на зарядном кейсе также будут гореть, сигнализируя о зарядке соответствующего наушника. Когда наушники будут полностью заряжены, красно-белые светодиоды погаснут.

## Зарядка кейса

Зарядка кейса производится посредством подключения USB-кабеля (входит в комплект) к разъему в нижней части устройства. Питание может подаваться с любого совместимого USB-порта. Полная зарядка занимает около 2,5 часа (в зависимости от температуры и используемого зарядного устройства).

## Состояние аккумулятора наушников

Если светодиоды мигают красным цветом примерно раз в 5 минут, это сигнализирует о низком уровне заряда аккумулятора. Также уровень заряда аккумулятора может отображаться в верхней части экрана сопряженного устройства (применимо не для всех моделей). После помещения наушников в кейс, светодиоды на нем в первую очередь покажут уровень заряда аккумулятора кейса, а после этого левый и правый светодиоды замигают, если соответствующий наушник нуждается в подзарядке.

## Состояние аккумулятора кейса

После помещения наушников в кейс, светодиоды на нем покажут уровень заряда аккумулятора кейса: один светодиод — 25 % заряда; два светодиода — 50 % заряда; три светодиода — 75 % заряда; четыре светодиода — 100 % заряда.

# Устранение неполадок

## Проблемы с сопряжением и подключением

- Убедитесь, что наушники не подключены к другому устройству.
- Выключите и включите Bluetooth® на устройстве.
- Переместите наушники ближе к устройству или измените их положение, чтобы исключить вероятность помех.
- Убедитесь, что другое беспроводное оборудование не создает помех для сигнала Bluetooth®.
- Если не удается установить сопряжение между наушниками, поместите их в зарядный кейс и снова извлеките оба наушника одновременно.

## Проблемы с передачей звука

Измените положение передающего устройства. Ваше тело, различные объекты или слишком большое расстояние между наушниками и устройством могут препятствовать прохождению беспроводного сигнала. Другое беспроводное оборудование может создавать помехи.

## Часто задаваемые вопросы и краткое руководство

Посетите сайт [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) для получения дополнительных инструкций и помощи по данному продукту.



# Юридическая информация и сведения о гарантии

## Юридическая информация и сведения о гарантии Информация о воздействии на окружающую среду

Данное изделие соответствует положениям международных директив, в том числе директивы WEEE (2012/19/ЕС). Изделие не подлежит утилизации с обычными бытовыми отходами. За указаниями о надлежащей утилизации данного изделия обратитесь в местный орган по утилизации отходов.



## Ограниченная гарантия производителя

На оригинальное изделие Northbaze Distribution AB предоставляется гарантия в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента покупки первоначальным покупателем нового изделия Northbaze Distribution AB, не бывшего в употреблении. Компания Northbaze Distribution AB гарантирует отсутствие дефектов материала, конструкции и изготовления на момент продажи изделия покупателю. Если при обращении для гарантийного обслуживания вы не можете предоставить чек в подтверждение покупки, с вас может быть взята плата за ремонт. В документе, подтверждающем покупку, должны быть четко указаны дата покупки, наименование изделия и контактная информация авторизованной торговой организации.

Срок действия гарантии не продлевается и не возобновляется при перепродаже или замене изделия. Настоящая ограниченная гарантия не ограничивает права потребителя электронной продукции, установленные местным законодательством. Дефектные детали, замена которых осуществляется на условиях ограниченной гарантии, являются собственностью компании Northbaze Distribution AB.

## Ограниченная гарантия не распространяется на:

- повреждения, связанные с естественным износом, снижением емкости аккумулятора по мере износа, несчастными случаями, падением, механическим повреждением, воздействием влаги или химикатов, чрезмерным силовым воздействием или обстоятельствами непреодолимой силы;
- изменения конструкции и последствия ремонта, выполненного пользователем или третьей стороной без согласия Northbaze Distribution AB.

## Как воспользоваться гарантией

Чтобы воспользоваться гарантийным обслуживанием в течение срока действия ограниченной гарантии, обратитесь в торговую организацию, в которой было приобретено изделие. Потребуется предоставить документ, подтверждающий покупку, и неисправную деталь. Любые неисправные детали, на которые распространяется ограниченная гарантия, будут заменены или отремонтированы бесплатно.

На детали, замененные или отремонтированные в течение срока действия гарантии, предоставляется гарантия до окончания первоначального гарантийного срока или в течение 60 (шестидесяти) дней с момента замены или ремонта, в зависимости от того, что наступит раньше. Ответы на часто задаваемые вопросы см. на сайте [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

## פתרון בעיות

### הדלקה/כיבוי שיוך

להדלקת, יש להיח את האוזניות במאר הטעינה ולאחר מכן להציג ממש. הנוריות בשיי האוזניות יהבהבו בלבן.

הנוריות תהבהבו באדום/לבן בזמן שהאוזניות יכנסו למצב שיוך אוטומטי. כדי לבצע שיוך, יש להיכנס להגדרות "Bluetooth במכשיר ולבחור באפשרות "JAYS i-Five True Wireless". הנוריות המהבהבות באדום/לבן על האוזניה תיבהב לאחר התחברות מצולחת. ותתחלף להבהוב איטי בלבן אחת לחמש שניות. אם השיוך יישל, האוזניות יישארו במצב שיוך בזמן שהנוריות מהבהבות באדום/לבן במשך מספר דקות, ואחר כך ייכבו.

כדי לכבות, יש להיח את האוזניות במאר הטעינה והן יכבו אוטומטית. אם "Bluetooth במכשיר המשיך כבה, האוזניות יכבו אוטומטית גם הן.

### התחברות מחדש ושיוך נוסף

אם האוזניות מזוהות מכשיר "Bluetooth בסביבה שרצה משוך אליהן קודם לכן, ברגע שכן יצא ממאר הטעינה הן יבצעו שיוך אוטומטי לאותו מכשיר, והנוריות יעברו להבהוב איטי בלבן אחת לחמש שניות.

### טעינת האוזניות

יש להיח את האוזניות במאר הטעינה והטעינה תתחיל אוטומטית. נוריות מהבהבות בכל אוזניה מציינת את מצב הטעינה, גם הנוריות משמאל וימינן במאר הטעינה ידלקו בזמן טעינת האוזניה המתאימה, כאשר הנוריות מהבהבות באדום-לבן כבותר, זה סימן שהאוזניות טענות במלאן.

### טעינת מארר הטעינה

יש לטעון את המארר על ידי חיבור הכבל המצופר לתחתית המארר וליציאת נח USB מורשית, טעינה מלאה של 100% תימשך כשעתיים וחצי (בהתאם לטמפרטורה ולסוג המטען).

### מצב הסוללה של האוזניות

כאשר הנוריות מהבהבות באדום אחת לחמש דקות, זה סימן שהסוללה חלשה, עצמת הסוללה תוצג גם בראש המסך של המכשיר המשוך (ייתכן שלא בכל המכשירים), כאשר מניחים את האוזניות במארר, הנוריות במארר יציגו תחילה את עצמת הסוללה של המארר, ואחר כך הנוריות על האוזניה הימנית והשמאלית יהבהבו אם האוזניה המתאימה זקוקה לטעינה.

### מצב הסוללה של המארר

כשמניחים את האוזניות במארר, הנוריות במארר יציגו את עצמת הסוללה של המארר. אור אחד - 25% סוללה, שני אורות - 50% סוללה, שלושה אורות - 75% סוללה, ארבעה אורות 100% - סוללה טעונה.

## מדריך מהיר

### בעת בשיור ובהתחברות

- יש לנודא שהאוזניות לא מחוברות למכשיר אחר.
- יש לכבות ולהפעיל את אפשרות Bluetooth במכשיר.
- ניתן לקרב את האוזניות למכשיר או לשנות את מיקומן כדי להימנע מהפרעות Bluetooth.
- יש לנודא שאין צדד אלחוטי אחר שמפריע לאות האלחוטי להגיע דרך Bluetooth לאוזניות שלך.
- במידה והאוזניות לא משויכות אחת עם השנייה, יש להפח את האוזניות במארז הטעינה ולאחר מכן להוציא את שתיהן בו זמנית.

### בעיה בשידור שמע

יש לשנות את מיקום התכן הזרמת השמע (Streaming), הטפן שלך, המרחק, חומרים שונים וצידד אלחוטי אחר עשויים להפריע לאות האלחוטי בין המכשיר שלך לאוזניות.

### שאלות נפוצות ומדריך מהיר

יש לבקר באתר [jaysheadphones.com](http://jaysheadphones.com) לקבלת הוראות נוספות ועזרה לגבי מוצר זה.

אחריות ומידע משפטי

מידע סביבתי

מוצר זה עומד בהוראות בינלאומיות, כולל אך

לא מוגבל ל- WEEE Directive (2012/19 / EU) - אין להשליך עם

פסולת ביתית רגילה. יש לפנות לאחראים לסילוק פסולת מקומית

להדרכה, כיצד למחזר כראוי או להשליך מוצר זה.



אחריות מוגבלת של היצרן

המוצר המקורי של Northbaze Distribution AB של מכוסה באחריות של שנים עשר (12)

חדשים מיום רכישת מוצר חדש, בלתי משומש של Northbaze Distribution AB

על ידי הרוכש המקורי. Northbaze Distribution AB מבטיחה כי המוצר

מגיע ללא תקלות בחומרים, בעיצוב ובייצור בעת מכירתו לקונה.

אם אינך יכול לשלוח את הקבלה בעת ביצוע תביעת האחריות,

יהיה עליך לשלם עבור כל תיקונים שבוצעו. על הוכחת

הרכישה לציין בבירור את תאריך הרכישה, שם המוצר

ופרטי המשווקים המורשים.

תקופת האחריות אינה ניתנת להארכה או לחידוש עקב

מכירה חוזרת או החלפה של המוצר. אחריות מוגבלת זו אינה משפיעה

על הזכויות המשפטיות שלך תחת החוקים התקפים בישראל, המתייחסים למכירת

מוצרי צריכה אלקטרוניים. חלקים פגומים שהוחלפו בתוך הזמן המוגבל

לתביעת האחריות יהיו רכושה של Northbaze Distribution AB

מה לא מכוסה על ידי האחריות המוגבלת?

- תקלות שנגרמו כתוצאה מבלאי, אובדן קיבולת של הסוללה כתוצאה מהתיישנות, תאונות, נפילה, נזק מכני, רטיבות, מוצרים כימיים, נזק מפגיעה חריגה או כוח עליון.

- התאמות או תיקונים שנעשו על ידך או על ידי צד ג' ללא אישור Northbaze Distribution AB

כיצד להשתמש בשירותי האחריות

במידה וברצונך להגיש תביעת אחריות במסגרת תקופת האחריות המוגבלת, צור קשר עם משווק המוצר לקבלת עזרה וסיוע. תתבקש לספק הוכחת רכישה וכן כל חלק הפגום.

כל החלקים פגומים המכוסים על ידי האחריות המוגבלת יתוקנו או יוחלפו ללא תשלום.

לחלקים שהוחלפו או שתוקנו במהלך תקופת האחריות תהיה אחריות למשך יתרת תקופת האחריות המקורית, או למשך

שישים (60) יום מתאריך התיקון או ההחלפה, הארוך מבניהם.


ליתרת תקופת האחריות המקורית, או למשך שישים (60) יום מתאריך התיקון או ההחלפה, התקופה הארוכה יותר.

לעיון בשאלות נפוצות,

בקרו באתר [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com).

Northbaze Distribution AB  
Nellickevägen 22, Gothenburg ,412 63 Sweden

[www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com)

 [jaysheadphones](https://www.instagram.com/jaysheadphones)

 [facebook.com/jays](https://facebook.com/jays)

Version 1.0 | Please visit [www.jaysheadphones.com](http://www.jaysheadphones.com) for latest manual version.